

ct

Pentadrama

de
Luis Quinteros

(fragmento)

Personajes

Actriz 1 (mujer de 40 años)

Actriz 2 (mujer de 50 años)

Actriz 3 (mujer de 60 años)

Actriz 4 (mujer de 30 años)

Actriz 5 (mujer de 20 años)

Antesala

En el espacio previo a la sala el público se encontrará con una puesta de televisores distribuidos en la misma disposición de la escenografía: dos televisores adelante, dos televisores atrás y uno en el centro. Cada uno representa a una actriz, se verán en las pantallas los testimonios mezclados con fragmentos de ensayos, indagaciones del proceso de construcción de la obra y las fotos de cada una de las actrices en orden cronológico. Toda la instalación tendrá una lógica y una edición para poder escuchar y entender claramente la postura personal en relación con la obra, habrá movimientos en las imágenes en una clara edición del conjunto.

Estéticamente los televisores serán de distintas épocas, cada uno poseerá un DVD individual, los que se activaran en sincronización.

Escena 1

En el escenario hay dos parlantes blancos atrás, por éstos saldrá el sonido de la obra, hay dos sillas blancas en la parte delantera de la puesta y en el centro hay un pie con un micrófono inalámbrico de mano de color negro. Los parlantes, las sillas, las valijas y el micrófono tienen correspondencia estética en la conformación de los colores y en las texturas. En el fondo hay un telón blanco sobre el cual se proyectarán imágenes. El suelo es un tapete de lona vinílica blanca. En el fondo se observan cinco valijas iguales de color negro; éstas son de contextura rígida, de estilo actual, las típicas valijas de viaje. Cada una posee un rótulo de acrílico con los nombres de pila de las actrices (similares a los carteles que se colocan en las puertas de los camarines).

Al inicio de la obra las cinco actrices tendrán ropa de su vida cotidiana que deberá ser fácil de quitar o cambiar. Se aprovechará la mezcla de texturas y colores en una conveniencia estética para la escena. Estarán maquilladas cotidianamente, como para una actividad diaria. Las actuaciones deberán estar enfocadas a una situación de presentación de sí mismas: no habrá representación de otra, no habrá composición de personaje, al menos no en el uso corriente de lo que significa esto. Mientras el público ingresa y se ubica en la platea suena, a través de los parlantes de sala:

“Memory” del musical Cats, canción de Grizabella.

Las actrices 3, 4 están sentadas sobre cada uno de las sillas delanteras.

Las actrices 1 y 5 están sentadas sobre cada uno de los parlantes traseros.

La actriz 2 se encuentra parada en el centro del espacio frente al micrófono y traduce la canción por audio amplificado; por momentos canta sobre la misma canción.

Sobre el fondo blanco de la escena se proyectan imágenes de Cats durante la canción “Memory”, canción de Grizabella.

ACTRIZ 2

(Traduce)

Now, old Deuteronomy...

...just before dawn...

...through a silence you feel...

...you could cut with a knife.

Announces the cat...

...who can now be reborn.

And come back to a different

...jellicle life.

Recuerdo,

Vuelve tu cara a la luz de la luna

deja a tu recuerdo te guíe

Ábrelo y entra en él.

Y si allí encuentras el significado de la felicidad

entonces una nueva vida renacerá.

(Canta)

Memory,

All alone in the moonlight...

I can smile at the old days...

I was beautiful then

I remember the time...

I knew what happiness was

Let the memory live again.

Burnt out ends of smoky days...

...the stale cold smell of morning

The streetlamp dies...

...another night is over

...another day is dawning.

Daylight

I must wait for the sunrise

I must think of a new life...

And I mustn't give in...

When the dawn comes...

...tonight will be a memory too

And a new day will begin...

ACTRIZ 5

(Canta)

Sunlight through the...

...dreams is over

Endless masquerading...

Like a flower...

as the dawn is breaking.

ACTRIZ 2

(Canta)

The memory is fading...

Touch me...

It's so easy to leave me...

All alone with the memory...

Of my days in the sun...

If you touch me...

You'll understand what happiness is

Look a new day has begun.

*Se ilumina el espacio en un desprendimiento cromático de la proyección, junto con el efecto musical de la canción. Las mujeres lo advierten mirando el espacio.
Silencio.*

Escena 2

ACTRIZ 5

La existencia, ser un cuerpo, mujer, humana, madre, hija... un cuerpo no se reconoce a sí mismo, que muta hacia otra cosa, hacia otro...

ACTRIZ 3

...un cuerpo que se ahogará en sí mismo, se hundirá en su sombra y cesará.

ACTRIZ 1

Si observamos a una vaca mientras paca, veremos que, después de comer todo lo que tiene ganas, se echa.

ACTRIZ 2

Una especie de bola sube desde el cuello hasta su boca.

ACTRIZ 1

Mientras come, la vaca va engullendo el pasto que va a parar al primer estómago, retículo, este es un gran saco, donde los alimentos permanecen almacenados poco tiempo. Después, sin digerir todavía...

ACTRIZ 4

...el pasto no es de fácil digestión.

ACTRIZ 1

... pasa al segundo estómago, el rumen, un vaso de fermentación enorme que puede contener hasta ciento veinte kilos de materia en digestión.

ACTRIZ 4

Las paredes interiores se hallan cubiertas de pequeñas celdas.

ACTRIZ 3

El pasto se va alojando dentro de las celdas y se convierte en pelotitas que vuelven todas juntas a la boca del animal, cuando éste lo desea.

ACTRIZ 2

La vaca vuelve a masticar el alimento, lo vuelve a tragar y este pasa a un tercer estómago...

ACTRIZ 4

...el Omaso.

ACTRIZ 5

...donde el alimento es preparado para el cuarto estómago. Ahí se completa y termina la digestión.

ACTRIZ 2

...el abomaso, es el cuarto estómago.

ACTRIZ 5

...que secreta ácidos fuertes y muchas enzimas digestivas.

ACTRIZ 1

Los microbios que viven en el retículo del rumen permiten a los rumiantes convertir: pastos, forrajes y residuos de cultivos en alimentos ricos para los seres humanos.

En un breve proceso de digestión el pasto se convierte en carne y leche.

Silencio.

Escena 3

ACTRIZ 2

Cuando viajé a Nueva York fui a ver “Cats” a Broadway, estaba muy ilusionada con ese musical, me sabía las canciones de memoria. El papá de una amiga mía que era piloto en Aerolíneas Argentinas me hizo el favor de comprarme el cassette con el sonido de la banda original. En esos años, acá no se conseguían cassettes en inglés. Todos mis ahorros fueron a parar ahí. Lo usé tanto que la cinta se gastó, patinaba pero yo igual seguía escuchando las canciones. Con el tiempo entendí la historia: los gatos se reúnen en un basural, un callejón sin salida oscuro, como los de las películas. Ahí la tribu compite para obtener el puesto, solo uno pasará a una vida mejor. Los gatos exponen sus cualidades para demostrar por qué deben ser elegidos. En un momento aparece Grizabella...

La actriz 3 se desploma hacia el suelo, las actrices 1, 4 y 5 la auxilian.

...una gata vieja que nadie quería porque cuando era joven se había ido para explorar el mundo. Ella recuerda el momento en que conoció la felicidad a la luz de la luna... todos los gatos la rechazan pero cerca del final cuando están por elegir al gato ganador Grizabella canta una canción junto a Jemima, la gatita joven. Finalmente la gata vieja es la elegida para revivir en una vida mejor.

ACTRIZ 1

Muere, finalmente muere.

ACTRIZ 2

En los musicales nadie muere, jamás... al menos no literalmente.

ACTRIZ 5

Bueno, es una metáfora.

ACTRIZ 4

La muerte es otra cosa.

ACTRIZ 2

Vive, en todo caso vive o revive.

ACTRIZ 1

Nadie revive, es una boludez.

ACTRIZ 2

Vos porque no tenés oído musical, no entendés de arte.

ACTRIZ 4

El arte es otra cosa, la industria cultural es una cosa, el arte “arte” es otra cosa. Los musicales son

anestésicos.

ACTRIZ 2

Nos hacen soñar.

ACTRIZ 1

Vacían la cabeza.

ACTRIZ 4

Acartonados.

ACTRIZ 2

Como un viaje.

ACTRIZ 1

Superficiales.

ACTRIZ 2

Pensar en un mundo mejor.

ACTRIZ 4

El arte tiene que provocar, tiene que conmover, como cuando estás en una galería de arte o en un museo y mirás un cuadro, sentís que trasciende época y espacio, que te transporta.

ACTRIZ 2

Los musicales te conmueven, a mí me conmueven.

ACTRIZ 5

Son lindos, para mí son muy lindos.

Silencio.

Escena 4

ACTRIZ 1

Vivi, Vivi ¿estás bien?

ACTRIZ 5

Shshsh... está durmiendo ¿No se dieron cuenta?

ACTRIZ 4

Pobre, estará cansada.

ACTRIZ 2

No creo, está grande, después de los cincuenta te ponés así. Te duele todo las rodillas, los codos, los tobillos, la espalda, las muñecas, los dedos. Todo duele como si tuvieras óxido en cada una de las putas articulaciones. Te angustiás por nada, te aislás y te dormís.

ACTRIZ 1

Yo no estoy tan grande pero igual el cuerpo se me revela, no responde a mi mando. No tiene nada que ver con el embarazo, me duelen más seguido distintas partes, sobre todo las piernas y los pies, no resisto el dolor. De a poco me van apareciendo las mismas dolencias que tenía mi abuela. Siempre me gustó moverme, ir y venir pero ahora quiero estar más tiempo quieta, en mi casa sin hacer nada.

Tengo muy buena memoria pero hace un tiempo me cuesta recordar nombres, apellidos y títulos de películas. Antes hacía de todo, danza, deportes pero ahora me canso, me cuesta bailar como antes, perdí mucho estado, me agito más fácilmente, ya no me gusta ya la danza con acrobacia, me lastimo. Bueno, también soy hipotiroidea entonces funciono más lento que el resto.

Vivi, Vivi... despertáte.

ACTRIZ 2

Vivi, estas acá con nosotras. Tengo miedo, me duele la nuca...me siento mal.

ACTRIZ 4

Voy a llamar a alguien....

ACTRIZ 1

¡No, esperá! Está dormida, el sueño cura las heridas, dicen.

ACTRIZ 5

Vivi, Vivi...

ACTRIZ 4

Tendríamos que haber llamado a alguien. Ojalá haya sido feliz en esta vida.

ACTRIZ 1

Sí, porque después no hay nada.

ACTRIZ 4

¿Vos como sabés?

ACTRIZ 1

Es una intuición, conozco la muerte

(Silencio)

La actriz 1 mira al resto.

Detesto cuando la gente se pone mal en público.

ACTRIZ 5

Vivi, Vivi... ¡Vivi!

ACTRIZ 3

¿¡Qué pasa!?

ACTRIZ 1

¿Vieron? Se dan cuenta.

ACTRIZ 4

¡Qué susto Vivi! ¡Qué inoportuna!

ACTRIZ 2

No, inoportuna no. Es lógico que te duermas en los momentos en que tenés que estar despierta y te despiertes en los momentos en que te tenés que dormir. Es una de las resultantes del paso del tiempo. No quiero decir que estés vieja, sino que comprendo absolutamente lo que te está sucediendo...yo también me duermo en el colectivo, en las reuniones del colegio, en las obras de teatro aburridas y en el cine. Me duermo antes de que mi marido llegue a la cama, incluso mucho antes de que la pastilla me haga efecto. O sea que yo voy sintiendo en mi cuerpo el paso del tiempo también, pero no soy la mayor en este grupo. No soy la más grande porque vos me ganás. Es la primera vez que pierdo y siento que es un triunfo, gracias, muchas gracias¡¡¡

ACTRIZ 5

¡Marita la estas asustando!... *(A la actriz 3)* ¿Te sentís bien?

ACTRIZ 3

¿Dónde estoy? ¿Quiénes son ustedes?

ACTRIZ 1

Estamos esperando con vos ¿te acordás? Todas recibimos la carta y teníamos que venir hoy.

ACTRIZ 3

Corría por un parque de alquitrán, una azotea enorme a unas pocas cuerdas del obelisco, llego hasta el borde de la pared, abajo el patio interno de la comisaría, es como un callejón oscuro sin salida, yo estoy asomada espiando, hay cuatro mujeres con poca ropa, descalzas pero con medias de red, un policía las quema con la colilla de su cigarrillo y luego las moja, las mujeres reciben el agua como cachetazos sin decir nada, no están asustadas, yo sí. El cielo está noir, obscuro, un trueno rompe el silencio. Mi mamá me llama desde la casa, yo corro por el alquitrán hasta el departamento de chapa del sereno, mi papá era el sereno. Mis zapatos hacen ruido contra el suelo negro salpicado por las gotas enormes que empiezan a caer, las gotas también golpean mi piel... Si fuera pasto verde correría descalza, pienso. En el sueño mi mamá habla en francés pero ella no entendía ni una palabra. No me quería despertar. Las prostitutas gritan mi nombre a lo lejos, ¡Vivi! ¡Vivi! ...yo corro huyendo de ese llamado hacia la casa que se aleja, la lluvia es cada vez más intensa y a medida que avanzo el suelo cambia de color como si el agua lo destiñera, de noir pasa a bordeaux después violet ... bleu ... vert foncé que se aclara hasta quedar verde, muy verde como el pasto...

Escena 5

ACTRIZ 1

Pasto verde, verde, verdísimo, sólo en la pampa húmeda, en el resto no es tan verde, aún más cuando no llueve. Se hace muy difícil alimentar el ganado. Y cada vez llueve menos ¿Dónde va a ir a parar este país carnívoro? O si no, llueve torrencialmente durante días, se inundan los campos y la pastura crece, crece y crece pero las vacas no pueden comerse todo junto, así que hay que regularles la alimentación, guardar algunos lotes para las épocas de sequía o el invierno. También con el excedente de la primavera se puede almacenar el pasto: una máquina corta todo, después se deja que la pastura seque para evitar la formación de hongos, después otra máquina traga el pasto, lo enrolla y forma el gran cilindro, esto igual lo puede hacer una contratista...

ACTRIZ 3

¿Por qué siempre hablás del campo? ¿Cómo te llamás?

ACTRIZ 1

Soy Cecilia, la Ceci... del sur, del interior de Córdoba ¿les molesta que hable de eso?

ACTRIZ 2

Lo que pasa es que ella es ingeniera agrónoma.

ACTRIZ 5

Mi mamá también es ingeniera agrónoma.

ACTRIZ 1

Ah sí, mirá vos...no sabía ¿y a qué se dedica?

ACTRIZ 2

Pero la mamá no conoce el campo como vos.

ACTRIZ 4

¿Vos cómo sabés?

ACTRIZ 2

Porque lo sé, la mamá de ella es amiga mía, de toda la vida.

ACTRIZ 4

¿Faltará mucho?

ACTRIZ 3

Hay que seguir esperando, yo ya sé cómo es esto. Cada vez que vengo, las manos se me arrugan y manchan más.

ACTRIZ 1

Bueno, también soy actriz y bailarina...

ACTRIZ 2

Tendría que haber estudiado danza clásica, pero me decían “con esas piernas”... Tomé clases de folclore, salsa, tango, jazz, zapateo americano, un poco de flamenco también... ya sé que no es lo mismo, pero para mí está bien.

ACTRIZ 4

¿Todas recibimos la misma carta?

ACTRIZ 5

Yo sí.

ACTRIZ 3

¿Qué carta?

ACTRIZ 5

La carta de invitación, ya lo hablamos antes, ¿te acordás que te expliqué? Yo recibí una carta, vos también.

ACTRIZ 2

Y yo, trajeron todo lo que decía.

ACTRIZ 1

Sí. Traje todo, me costó decidir, no me entraba nada.

ACTRIZ 3

Y están dispuestas a dejarlo todo.

ACTRIZ 5

¿Por qué decís eso Vivi?

ACTRIZ 3

Porque somos muy diferentes.

ACTRIZ 1 y 5

Sí, somos muy diferentes.

ACTRIZ 4

Me pasó de todo últimamente.

ACTRIZ 2

Bueno a mí ya nadie me necesita, mis hijos crecieron, mis padres murieron, mi marido viaja todo el tiempo, pedí licencia sin goce de sueldo. Así que acá estoy, tratando de hacer algo por mí.

ACTRIZ 1

Marita, vos sabés que eso que estás diciendo no es cierto.

ACTRIZ 2

Bueno no es totalmente cierto, pero sí estoy tratando de hacer algo por mí. Entonces voy a suponer que nadie me necesita y voy a tomar una decisión...

ACTRIZ 4

Bueno está bien, está bien...yo solo preguntaba por la carta...

ACTRIZ 1

¿Qué te pasa?

ACTRIZ 4

Nada. Me cansaste, no parás de hablar¡¡¡¡

ACTRIZ 2

¡¿Vero!? ¿Qué pasa?

ACTRIZ 4

Déjenme tranquila.

ACTRIZ 1

¿Qué te pasa? Decílo.

ACTRIZ 4

Nada, no me pasa nada.

(Silencio)

ACTRIZ 4

No sabía que iban a estar ustedes, no hubiese aceptado.

Yo no soy supersticiosa, ni le tengo miedo a la muerte pero últimamente tengo la sensación de que algo definitivo va a pasarme y que si no hago algo ya, se me acaba el tiempo ¿Se parece a la muerte no?

ACTRIZ 2

Sí, bastante.

ACTRIZ 4

Perdón, perdón por ser tan egoísta, yo no quiero hacerles pasar un mal momento...

ACTRIZ 3

Mirá yo no te conozco...

ACTRIZ 5

Es Vero, si la conocés.

ACTRIZ 3

No, la Vero que yo conozco es una chica más joven.

ACTRIZ 1

Shhhhhhh Vivi, pará un poco.

Silencio.

ACTRIZ 4

Hoy me levante a la ocho y treinta y me había propuesto llegar a esa hora a mi trabajo, pero no pude. Sabía que era tarde, entonces llegué más tarde, casi a las once y no me importó.

Estoy acá parada, ustedes me están escuchando y parece que me tocara decir algo importante ahora pero tal vez no tengo nada importante para decir y está bien que sea así.

(A la actriz 1) recién cuando te escuchaba decir que tenés ganas de quedarte más tiempo en tu casa sin hacer nada, yo pensaba que a mí me gustaría hacer lo mismo, quedarme en mi casa y que todo me importe un carajo, que no me importe si lo que estoy haciendo es lo vos esperás, o vos, o vos, o vos....si cumplo con las exigencias de ustedes o no. Para mí está bueno que no cumpla con las exigencias de ustedes o con las mías. Ya me cansé, me voy a quedar acá así y va a estar bien que sea así.

Hoy me levanté a las ocho y treinta, salí para la librería y en el camino de pronto el sol se apagó, el día se oscureció, un trueno asustó a la ciudad y cayó el agua de repente, sin avisar, todo se mojó, no llevaba paraguas así que me empecé a empapar... ¡Como me gusta la lluvia! El agua corre por los surcos de mis mejillas, entra a mi boca y trago, las lágrimas se mezclan con la lluvia, no se nota que lloro.